

NR 9 (137) • ROK X • WRZESIEŃ 2001

Biuletyn Lubiński

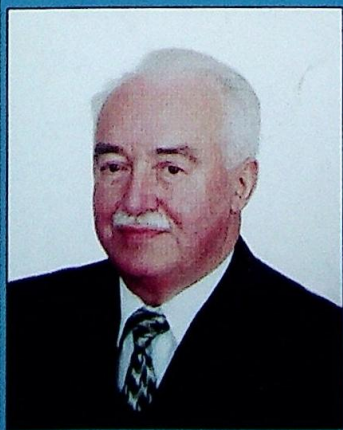
ISSN 1233-1570



Dni Lubina 2001



Lubińscy parlamentarzyści



Janusz Bielawski



Tadeusz Maćkała



Ryszard Maraszek



Ryszard Zbrzyzny



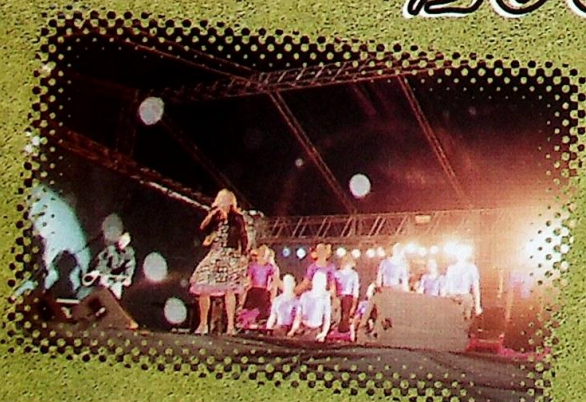
Dni



Lubina



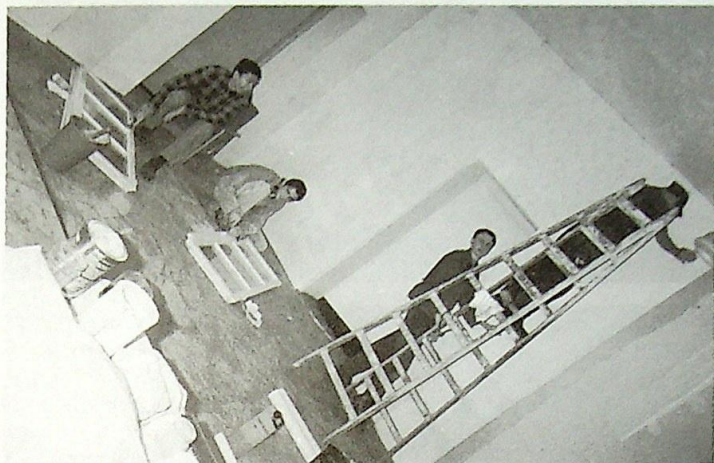
2001



WAŻNE MIEJSCE W SZKOLE

Nie ma chyba pokolenia dorosłych, które nie narzekałoby na młodzież. Co możemy zarzucić

nizowały świetlicę profilaktyczną. Prowadzą w niej zajęcia dotyczące różnych problemów. Niektóre



współczesnym młodym ludziom? W obiegowych opiniach słyszymy, że są agresywni, nieposłuszni, butni, nie uznają autorytetów. Jednak ci, którzy stykają się z młodzieżą na co dzień, wiedzą, że buta i przesadne demonstrowanie pewności siebie może być tylko maską, pod którą ukrywa się zagubiony, często samotny, wrażliwy młody człowiek. O słabościach młodzieży, o tym że potrzebuje wsparcia i rady wiedzą panie Krystyna Rutkowska pielęgniarka i Monika Marszałek pedagog w Zespole Szkół nr 1 w Lubinie. W budynku szkoły przy ulicy Kościuszki nr 9 panie zorga-

z nich bezpośrednio dotyczą zdrowia, jak na przykład nauka wczesnego wykrywania raka piersi lub poznawanie specyfiki nowotworów wywołanych paleniem papierosów. Inne problemy wiążą się pośrednio ze zdrowiem, a dotyczą nałogów, którym ulega młodzież lub niewłaściwego stylu życia. Wśród tematów z tego zakresu znalazły się narkotyki, alkohol, zagrożenie AIDS. W świetlicy młodzież uczy się również właściwych zachowań. Nie chodzi jednak o przysłowiową „kindersztubę”, choć i ona oczywiście jest ważna, ale o umiejętność opamiętania emocji, unikania agresji,

odmawiania alkoholu lub narkotyku, jednym słowem młodzi ludzie uczą się zachowań nazywanych modnym wyrażeniem – zachowania asertywne. Zajęcia przybierają różne formy. Czasem jest to prelekcja, czasem film edukacyjny, dyskusja, indywidualna rozmowa, konkurs, a czasem zajęcia warsztatowe o intrygujących nazwach: „Pożar buszu”, „Rozdarte dusze”, „Uśmiechnij się”.

Samo organizowanie świetlicy również miało walor wychowawczy, ponieważ to młodzież przygotowała pomieszczenie – tapetowała, sprzątała, naprawiała pokrowce materaców, wykonała dekoracje. O tym, że zajęcia

dowiedzieć się o sobie” – powiedziała Edyta. Basia dodała – „spotkania zmieniły mnie, stałam się bardziej otwarta wobec ludzi, przestałam być cichą myszką, dziś śmiało mówię, co myślę”. „Było ciekawie, miło, na luzie” – to oceny najczęściej wyrażane na kolorowych karteczkach, które zbiera pani Rutkowska po zajęciach. Wśród zdawkowych opinii, zdarzają się również bardziej osobiste, czasem wzruszające, jak choćby ta – „problem, który dziś poruszaliśmy, dotyczy mnie. Nie miałem dotąd z kim porozmawiać. Teraz inaczej patrzę na świat, inaczej widzę sens życia”.



prowadzone przez panią Rutkowską i panią Marszałek są ciekawe i potrzebne, świadczą opinie uczniów. „Można było porozmawiać o wielu problemach i dużo

Świetlica jest ważnym miejscem w naszej szkole, dziękujemy, że możemy ją mieć.

Krystyna Drexler-Wawrzyniak

Konferencja o rodzinie

20 września w sali konferencyjnej Urzędu Miejskiego w Lubinie odbyła się konferencja „Dobro rodziny nadzrędnym celem samorządu terytorialnego”.

W trakcie obrad, główna inicjatorka i organizatorka konferencji, pani Rozalia Józefów wygłosiła referat „Polityka prorodzinna z uwzględnieniem Gminy Miejskiej Lubin”. Zwróciła w nim uwagę na zagrożenia, jakie niesie ze sobą współczesne życie. Dostrzegła wielką rolę samorządu w ochronie rodziny. Postulowała m.in. opracowanie polityki społecznej i prorodzinnej samorządu aby stworzyć program pomocy rodzinie.

Podczas konferencji głos zabierali przedstawiciele wielu organizacji i instytucji mających wpływ na kształtowanie się i umacnianie więzów rodzinnych. Poseł Tadeusz Ma-

kała przedstawił dokonania parlamentu III kadencji na tym polu. Ksiądz Dominik Draplewski – Dyrektor Referatu Rodzinnego Legnickiej Kurii Biskupiej scharakteryzował dobro rodziny jako nadzrędną prawo i obowiązek samorządu. Urszula Rozmysłowska Dyrektor Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej w Lubinie przedstawiła zakres pomocy i sposoby jej niesienia, realizowane przez MOPS. Krzysztof Tkaczyk – zastępca Dyrektora Miejskiego Ośrodka Profilaktyki i Wczesnej Terapii Uzależnień przedstawił zagrożenia wynikające z uzależnień alkoholem i narkotykami a Elżbieta Palej – psycholog Poradni Psychologiczno-Pedagogicznej scharakteryzowała wpływ mediów na dzieci i młodzież. Elżbieta Januszkiewicz z Powiatowego Cen-

trum Pomocy Rodzinie przedstawiła zadania i sposoby ich wypełniania przez PCPR.

Uczestnicy konferencji zgodnie twierdzili, że każda pomoc niesiona przez samorząd rodzinie jest cenna. Konieczne jest wypracowanie takich metod i takiej długofalowej polityki prorodzinnej aby wszystkie instytucje mogły współpracować ze so-

bą w sposób jak najbardziej wydajny. Dobrym podsumowaniem Konferencji jest stwierdzenie zamykające referat pani Rozalii Józefów: „Polityka prorodzinna naszego samorządu lokalnego dopiero się kształtuje. Uważam, że w przyszłości będzie ona bardziej skuteczna i zdecydowanie przyczyni się do poprawy sytuacji rodziny”

Lubińscy parlamentarzyści

Wybraliśmy parlament. Lubin jest szczególnym miastem – aż czterech jego mieszkańców zasiadzie w ławach poselskich i senatorskich co jest ewenementem jak na miasto takiej wielkości.

Na okładce BL przedstawiliśmy państwu w kolejności alfabetycznej, mieszkańców Lubina, którzy z woli wyborców będą reprezentować ich w Parlamencie. Poniżej podajemy ogólną liczbę głosów w okręgu jeleniogórsko-legnickim jaką uzyskali poszczególni parlamentarzyści.

W Senacie zasiadzie Janusz Bielawski – otrzymał 148713 głosów

W Sejmie reprezentować nas będą:

Ryszard Zbrzyzny – otrzymał 19713 głosów

Tadeusz Maćkała – otrzymał 12489 głosów

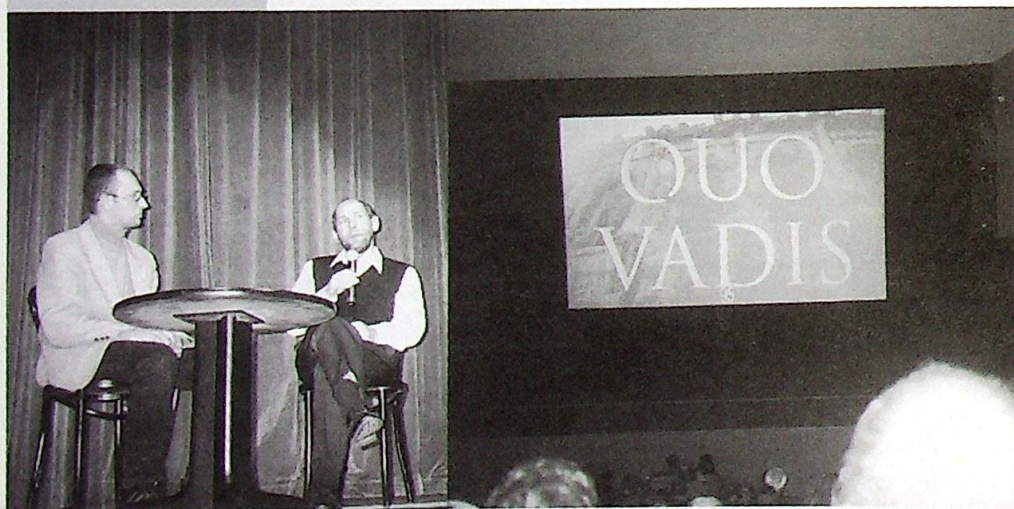
Ryszard Maraszek – otrzymał 6743 głosy

Jedynie Ryszard Maraszek będzie posłem na Sejm po raz pierwszy.

QUO VADIS

na ekranie Muzy

14 września w lubińskim kinie Muza odbyła się premiera jednego z największych przedsięwzięć w dziejach polskiej kinematografii – „Quo vadis”. Wśród widzów wypełniających sale do ostatniego miejsca, dostrzec można było przedstawicieli samorządu. Premierę uświetniło spotkanie ze Zbigniewem Walerysiem – odtwórcą roli św. Pawła z Tarsu. Barwnie opowiadał o kulisach realizacji dzieła Sienkiewicza. Wśród wielu anegdotek znalazła się i ta o pierwszej scenie w której udział wzięła Magdalena Mielcarz. Jako, że był to debiut przed kamerami, odtwórczyni roli Ligii była bardzo spięta i zdenerwowana. Dostrzegł to Franciszek Pieczka, odtwórca roli św. Piotra. Mrugnął porozumiewawczo do Zbigniewa Walerysia i razem przeszli do stremowanej potwornie debutantki. Będąc już w kostiumach i ucharakteryzowani stanęli po obu jej stronach. Pieczka spojrzał w oczy Ligii i swoim tubalnym, ojcowskim głosem powiedział: „Córko! Oto stoją obok ciebie św. Piotr i św. Paweł. Nie lękaj się. Wszystko będzie dobrze.” To rozładowało atmosferę i zdjęcia potoczyły się bez przeszkód.



*Z okazji
Dnia Edukacji Narodowej
wszystkim pracownikom oświaty
składamy wyrazy uznania i szacunku
za ich pracę dydaktyczno-wychowawczą
i życzymy wielu sukcesów w życiu zawodowym i osobistym.*

Zarząd Miasta Lubina

Festiwal Piosenki Francuskiej

Jest to jedyny w Polsce i jeden z największych w Europie tego typu festiwal, promujący na tak szeroką skalę kulturę francuską. W tym roku gala piosenki francuskiej potrwa od 18 do 21 października. Zapowiada się wiele atrakcji dla miłośników dobrej muzyki. Na ulicach Lubina będzie można spotkać m.in. Agatę i Wojciecha Młynarskich, Kasię Groniec, Irenę Jarocką, Justynę Szafran czy Magdaleny Kumorek. Zapraszamy, aby zobaczyli ich Państwo na scenie w przygotowanych specjalnie na tę okazję recitalach i przedstawieniach.

A TAK SIĘ ZACZEŁO... - HISTORIA FESTIWALU

Historia Festiwalu sięga lat osiemdziesiątych, kiedy to grupa uczniów z Liceum Ogólnokształcącego w Lubinie zorganizowała konkurs piosenki francuskiej. Za interesowanie imprezą przeszło oczekiwania pomysłodawców i zaczęło ówczesny Dom Kultury Zagłębia Miedziowego i Towarzystwo Przyjaźni Polsko - Francuskiej w Lubinie do zorganizowania konkursu piosenki francuskiej o zasięgu ogólnopolskim, już pod nazwą Festiwal Piosenki Francuskiej. Do udziału w Festiwalu zgłaszało się wielu młodych ludzi z całej Polski. Wraz z kolejnymi edycjami rosła jego ranga, popularność i poziom artystyczny. Impreza zyskała aprobatę, uznanie i wsparcie Ambasady Republiki Francji, a Ambasador Republiki Francji w Polsce stał się jego honorowym Gościem.

Miejsce Festiwalu nie jest przypadkowe - Dolny Śląsk zamieszkuje wielu repatriantów z Francji, którzy do Polski powrócili po zakończeniu II wojny światowej. Oni i ich rodziny do dziś z sentymentem kultywują związki z krajem, który udzielił im gościny. Festiwal Piosenki Francuskiej jest imprezą artystyczną o charakterze konkursowym. Każdego roku bierze w nim udział wielu, artystycznie uzdolnionych, młodych ludzi z całej Polski. Przeprowadzane są eliminacje rejonowe przez Oddziały TPPF.

Sukces odniesiony na Festiwalu bywa czasem początkiem kariery artystycznej dla wielu laureatów. Spektakularnym tego przykładem są znane dzisiaj osiągnięcia Katarzyny Skrzyneckiej, Małgorzaty Dudy, Magdaleny Żuk, Dagmary Korony - Persowskiej.

Każdy z uczestników zaprezentuje dwie piosenki, w tym jedną w oryginalnej wersji językowej. Jury oceniać będzie m.in. walory gło-

sowe, poprawność językową, dykcję i interpretację utworów. Główną nagrodą w obu kategoriach jest wyjazd studyjny do Francji sponsorowany przez Ambasadę Republiki Francji oraz statuetki i „Nagroda Specjalna Prezydenta Miasta Lubina” dla najlepszego wykonawcy w kategorii profesjonalistów. Przyznawane są również nagrody i wyróżnienia w każdej kategorii.

Z Festiwalem od lat współpracują wybitni znawcy piosenki francuskiej i sztuki estradowej. Dyrektorami artystycznymi Festiwalu byli: Sławomir Kulpowicz - kompozytor i muzyk jazzowy i Jan Buchwald - dyrektor Teatru Rozmaitości w Warszawie, kierownikiem muzycznym - Zbigniew Piotrowski - kompozytor, wieloletni juror i kierownik muzyczny Przeglądu Piosenki Aktorskiej we Wrocławiu. W jury, któremu przewodniczył Wojciech Młynarski - wybitny znawca piosenki francuskiej, tłumacz, wykonawca, zasiadali: Barbara Podmiotko - dziennikarka III programu PR, Włodzisław Korcz, Michał Bajor, Andrzej Kuryło - wieloletni dyrektor Przeglądu Piosenki Aktorskiej we Wrocławiu, Joanna Jeżewska - aktorka, laureatka XV OFPE, Joanna Rawik - piosenkarka oraz przedstawiciele Ambasady Republiki Francji i Zarządu Głównego TPPF.

W poprzednich edycjach z Festiwalem współpracowali: Katarzyna Dowbor, Monika i Krzysztof Luftowie, Jacek Borkowski, Agata Młynarska, Sławomir Kulpowicz, Jan Buchwald, Wojciech Wysocki, Lucjan Kydryński. Festiwal jest również doskonałą okazją do prezentacji interesujących dokonań artystycznych: spektakli, koncertów, recitali, filmów i wystaw, itp.

Gośćmi Festiwalu byli m.in.: Ewa Demarczyk, Marian Opania, Hanna Banaszak, Wojciech Młynarski, Edyta Geppert, Michał Bajor, Katarzyna Skrzynecka, Agnieszka Matysik i Nicol Rieu z Francji. Każda kolejna edycja Ogólnopolskiego festiwalu Piosenki Francuskiej jest oczekiwanym, wielkim wydarzeniem artystycznym dla mieszkańców Miasta i Województwa.

RECITAL IRENY JAROCKIEJ

Już pierwszego dnia festiwalowego będziemy mieli okazję podziwiać na scenie Centrum Kultury „Muza” IRENĘ JAROCKĄ. Piosenkarka ta debiutowała w klubach studenckich około roku 1965,



jest laureatką największych krajowych konkursów i festiwali, takich jak Opole, Sopot i Kolobrzeg, a także festiwali międzynarodowych w Rennes, Villach, Dreźnie, Tokio, Palma de Mallorca, Limassol, Varadero i innych. Wystąpiła także w filmie Motylem jestem, czyli romans czterdziestolatka. Współpracowała z zespołami Polanie, Flamingo, Rama 111, Czerwone Gitary, Piotr Figiel Ensemble i Budka Suflera. Ponadto na jej koncicie odnotować można wiele nagrań płytowych i archiwalnych dla PR, m.in. na pięć SP, Wydanych w RFN i we Francji. Zrealizowała recitale w OTV Gdańsk, Łódź, Poznań, Wrocław i Warszawa, takich jak I. Jarocka zaprasza, I. Jarocka i jej goście, Spotkanie z gwiazdą, Mężczyzna na niepokoję, Największe przeboje I. Jarockiej, Zwiariowany dzień, W. Nahorny+1 i Bo wszystko jest piosenką francuską. Irena Jarocka jest laureatką wielu plebiscytów na najpopularniejszą piosenkarkę. Zapraszamy 18 października do Klubu „Pod Muzami”.

CZARNY WRÓBELEK PARYŻA

... czyli Edith Piaf - zaśpiewała niemal 200 piosenek, w tym wiele niezapomnianych szlagierów, jak „Milord” czy „Padam, padam”. Przedstawienie przygotowane przez Teatr im. Wojciecha Bogusławskiego w Kaliszu opowiada niezwykłą biografię tej nie-

zwykłej kobiety, która uważała, że „nie sposób oddzielić życia od sztuki”. W tytułową rolę wcieliła się Justyna Szafran, laureatka Przeglądu Piosenki Aktorskiej we Wrocławiu. Justyna Szafran już wcześniej śpiewała utwory z



repertuaru Edith Piaf a, jak sama mówi, życie i los Czarne-go Wróbelka Paryża są jej bardzo bliskie. 19 października na scenie „Muzy” Edith

spotka się ponownie ze swoimi przyjaciółmi - boską Marleną Dietrich, Charlesem Aznavourem i ukochanym Marcelem Cerdanem.

KATARZYNA GRONIEC PO FRANCUSKU I NIE TYLKO



Ta wybitna aktorka śpiewająca zadebiutowała w

słynnym musicalu „Metro”, jest laureatką Przeglądu Piosenki Aktorskiej we Wrocławiu, gwiazdą Teatru Studio Buffo, który prowadzi Janusz Stokłosa i Janusz Józefowicz. Gościem nie występuje w Teatrze Ateneum u boku Krystyny Tkacz i Katarzyny Łachowskiej, grając Edith Piaf. Na jej recital złożą się nie tylko francuskie piosenki tej gwiazdy, ale również stare i nowe przeboje m.in. z pierwszej solowej płyty Katarzyny Groniec pt.: „Mężczyźni”. Zapraszamy 20 października do sali widowiskowej „Muzy”.

Konkurs fotograficzny

Poprzednia zagadka nie sprawiła Państwu wielu trudności. Zamieszczony element znajduje się na ścianie budynku przy ulicy Traugutta 2

Nagrodę, komplet widokówek starego Lubina, wylosował Pani Stefan Kruczkowski. Oto kolejna zagadka. Proszę podać lokalizację obiektu. Zapraszamy do spacerów i udziału w konkursie.



w sprawie określenia zasad współpracy pomiędzy Gminą Miejską Lubin a Pracowniczymi Ogrodami Działkowymi w Lubinie oraz zapewnienia bezpieczeństwa i porządku na ogrodach działkowych

§ 1.

Rada Miejska w Lubinie wychodząc naprzeciw potrzebom i oczekiwaniom mieszkańców miasta Lubina, w tym osób będących działkowcami, oświadcza że:

1. Funkcjonowanie Pracowniczych Ogrodów Działkowych na terenie miasta Lubina, uważa się za bardzo przydatne i ważne dla mieszkańców Lubina, ze względu na funkcje jakie ogrody działkowe pełnią, w tym:

a) funkcję rekreacyjną – zapewniającą wypoczynek mieszkańcom Lubina i ich rodzinom,

b) funkcję terenów zieleni miejskiej – mającą wpływ na środowisko miejskie i ekologiczne znaczenie dla społeczności miasta,

c) funkcję społeczną – realizowaną przez współpracę rodzin działkowych, porozumienia między sąsiedzkimi, działalność zewnętrzną na rzecz społeczeństwa – wczasy na działce, zaopatrywanie w nadwyżki pło-
nów domów dziecka, szpitali, umożliwienie młodzieży poznania przyrody i jej znaczenia dla człowieka,

d) funkcję produkcyjną – zapewniającą użytkownikom działek i ich rodzinom możliwości upraw warzyw i owoców na swoje potrzeby.

2. Rada Miejska w Lubinie uważa za bardzo ważne funkcjonowanie Pracowniczych Ogrodów Działkowych, jako miejsc integracji wypoczynku osób sprawnych inaczej, w ramach programu „Miasto bez barier”.

3. Rada Miejska w Lubinie w pełni przeciwstawia się nasilającym aktom wandalizmu, kradzieży i niszczenia mienia członków ogrodów działkowych i w pełni popiera inicjatywy obywatelskie, których celem jest zapewnienie spokoju i bezpieczeństwa na terenie ogrodów działkowych.

§ 2.

1. W celu zapewnienia bezpieczeństwa i porządku na terenach ogrodów działkowych oraz dobrej współpracy pomiędzy Pracowniczymi Ogrodami Działkowymi a Gminą Miejską Lubin, Rada Miejska w Lubinie:

a) zwraca się do Zarządu Miasta Lubina o podjęcie działań zmierzających do skierowania części patroli Straży Miejskiej na tereny ogrodów działkowych,

b) zwraca się do Zarządu Miasta Lubina o nawiązanie w tym wymiarze stosownej współpracy Straży Miejskiej z Policją,

c) zwraca się do Zarządu Miasta Lubina i Przewodniczącego Rady Miejskiej w Lubinie o podjęcie działań zmierzających do nawiązania współpracy z przedstawicielami Zarządów Pracowniczych Ogrodów Działkowych, w tym do zapraszania przedstawicieli ogrodów działkowych na merytoryczne posiedzenia odpowiednich komisji Rady Miejskiej,

d) deklaruje współpracę i włączenie przedstawicieli Pracowniczych Ogrodów Działkowych do tworzącego się programu bezpieczeństwa miasta, którego celem jest zapewnienie bezpieczeństwa również na ogrodach działkowych,

e) deklaruje pomoc w ramach posiadanych środków w zakresie poprawy infrastruktury, w tym elektryfikacji ogrodów działkowych, m.in. w ramach Gminnego Funduszu Ochrony Środowiska.

§ 3.

Do wykonania uchwały zobowiązuje się Zarząd Miasta Lubina.

§ 4.

Oświadczenie wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

Przewodniczący Rady Miejskiej
Roman Jasiński

Harmonogram dyżurów

Przewodniczącego Rady Miasta i jego zastępców
Przewodniczący i jego zastępcy przyjmują mieszkańców miasta w godzinach 14.00 – 15.30 w pokoju 125

4 października	– RYSZARD KABAT
11 października	– STANISŁAW KULCZYŃSKI
18 października	– ELŻBIETA PALEJ
25 października	– ROMAN JASIŃSKI

HARMONOGRAM DYŻURÓW RADNYCH RADY MIEJSKIEJ W LUBINIE NA WRZEŚIEN I PAŹDZIERNIK 2001 r.

Radni pełnią dyżury w godzinach 14.00–16.00 w pokoju nr 125

Zdzisław Kozicki	– 2 października
Tadeusz Maćkała	– 9 października
Zenona Mielnikiewicz	– 16 października
Jan Mowiński	– 23 października
Paweł Niewodniczański	– 30 października
Bogdan Nuciński	– 6 listopada
Stanisław Paczkowski	– 13 listopada
Bogusława Potocka	– 20 listopada
Roman Rozmysłowski	– 27 listopada

Lubin w liczbach

Z wycień statystycznych Wydziału Spraw Obywatelskich Urzędu Miejskiego w Lubinie wynika, iż na koniec sierpnia bieżącego roku miasto liczyło 82.092 mieszkańców, w tym 789 osób zameldowanych na pobyt czasowy.

W sierpniu 65 osób dokonało zameldowania na pobyt stały przybywając spoza terenu Lubina, natomiast na stałe miasto opuściły 132 osoby.

Odnotowano, że w sierpniu 143 osoby dokonały przemeldowania w obrębie miasta.

Sierpień był popularnym miesiącem do zawierania związków małżeńskich, bowiem na ślubnym kobiercu stanęły 83 pary małżeńskie. Natomiast 22 małżeństwa zostały rozwiązane przez rozwód.

Liczba zgonów w lipcu wyniosła 38 osób.

Na świat przyszło 49 małych mieszkańców Lubina.

Pełnoletność w lipcu uzyskało 115 młodych lubinian.

515 mieszkańców miasta otrzymało dowody osobiste, w tym 160 osób po raz pierwszy.

Telefony

w Urzędzie Miejskim w Lubinie

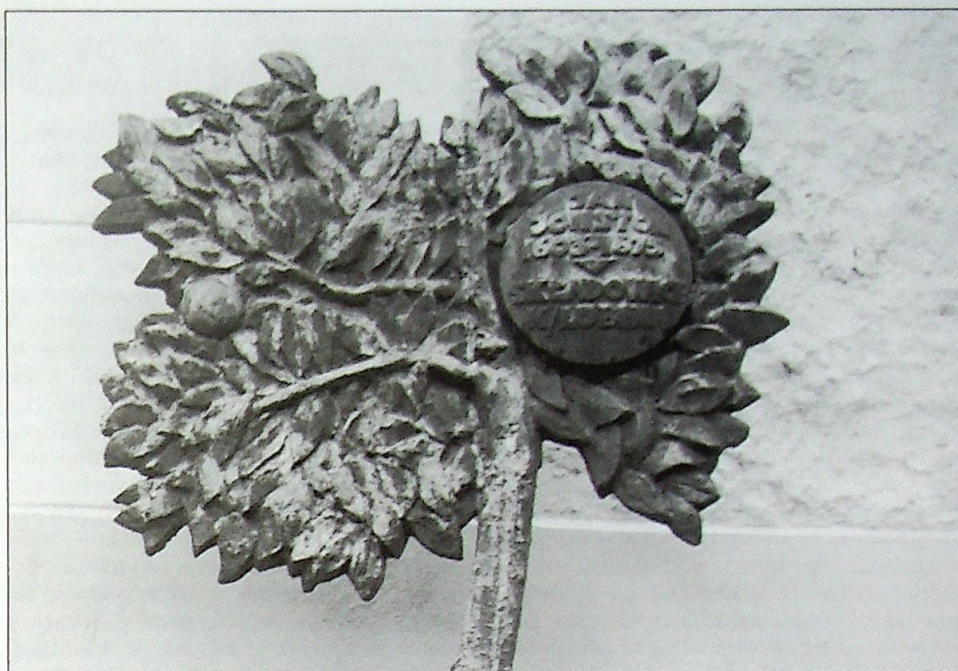
Wydział Inwestycji Miejskich	840-31-30
Biuro Zamówień Publicznych	840-32-36
Urząd Stanu Cywilnego	840-32-30
Straż Miejska	840-31-40
Wydział Geodezji, Gospodarki Gruntami, Rolnictwa i Ochrony Środowiska	840-31-54
Wydział Spraw Komunalnych	840-31-60
Wydział Oświaty, Kultury i Kultury Fizycznej	840-32-01
Wydział Inicjatyw Gospodarczych, Promocji i Rozwoju Miasta	840-31-80
Kancelaria Rady Miejskiej	840-32-19
Wydział Organizacji Kadr i Kontroli	840-32-27
Rzecznik Prasowy	840-31-14
Biuro Zarządu	840-32-17
Wydział Finansowy	840-31-99
Wydział Spraw Obywatelskich	840-32-33
	840-32-12, 840-32-32, 840-32-23
Wydział Architektury	840-31-92

Pod każdy dotychczas działający wewnętrzny numer telefonu można dozwonić się bezpośrednio wybierając + trzycyfrowy numer wewnętrzny. INFORMACJE O NUMERACH WEWNĘTRZNYCH MOŻNA UZYSKAĆ POD TELEFONEM 844-46-61.

Miejscowość położona ok. 6 km na północny wschód od Lubina.

Najstarsze ślady pobytu człowieka w okolicy wsi pochodzą z wczesnej fazy epoki żelaza i związane są z tzw. okresem kultury łużyckiej. Świadczą o tym badania archeologiczne przeprowadzone w latach 1964 i 1968 na około 30 stanowiskach grobowych rozległego cmentarzyska z tego właśnie okresu. Przypuszczalnie istniały tu również osady z okresu wpływów rzymskich (1500 r.n.e.) oraz wczesnego i późnego średniowiecza. Pierwsza wzmianka o miejscowości Składowici pochodzi z bulli papieża Klemensa IV z 1267r. według której osada, wespół z okolicznymi miejscowościami miała płacić dziesięcinę klasztorowi cysterek w Trzebnicy. Nazwa wsi jest nazwą patronimiczną czyli pochodzącą od człowieka, którego imię, przezwisko lub nazwa zawodu tkwi w nazwie miejscowej. W tym przypadku najprawdopodobniej wywodzi się od nazwiska osoby: Skład. Wraz z napływem Niemców na Śląsk rozpoczęło się stopniowe niemieczenie nazw miejscowości. Zmieniała się także nazwa Składowic: Czobgerdorff (1358), Czobegerdorff (1388), Czabgendorff (1410), Zobgerdorf, Ziebendorf.

Najpiękniejsza karta historii miejscowości związana jest z osobą wybitnego uczonego, lekarza i filozofa – Jana Jonstona. Jonston urodził się w 1603 roku w Szamotułach,



w rodzinie szkockich emigrantów. Przez wiele lat był nadwornym lekarzem wojewody, księcia Bogusława Leszczyńskiego. Okresowo nauczał w gimnazjum w Lesznie, gdzie poznał Jana Komenskigo, czeskiego pedagoga, reformatora szkolnictwa i twórcę nowożytnej pedagogiki. Studiował w Anglii, Szkocji i Holandii, gdzie uzyskał w 1634 roku doktorat na Uniwersytecie w Lejdzie. W teorii poznania był zwolennikiem empiryzmu i metod eksperymentalnych, głosił humanistyczną ideę postępu we wszystkich dziedzinach ludzkiej twórczości.

Uciekając przed prześladowaniami religijnymi oraz zniszczeniami wojennymi w wyniku szwedzkiego potopu opuszcza Leszno i przenosi się do Składowic, które kupił w listo-

padzie 1652 roku od Gotfryda von Haugwitza. W zaciszu pałacowych komnat powstały tam liczne dzieła z zakresu historii, medycyny i botaniki. Przez cały swój pobyt w Składowicach Jonston utrzymywał bliski kontakt z legnickim dworem książęcym oraz z uczonymi z Danii, Anglii, Francji, Szkocji, Holandii a nawet z dalekiej Hiszpanii. Zmarł 8 czerwca 1675 roku i zgodnie z ostatnią wolą został pochowany w Lesznie.

Jedynym zachowanym obiektem o znaczeniu historycznozabytkowym, jest w Składowicach wspomniany już renesansowy pałac z XVI wieku, w którym Jonston mieszkał. Kilukrotnie przebudowywany w XIX i XX wieku zatracił swój pierwotny wygląd. Z początkowego założenia zachował się jedynie zarys rzu-tu i fragmenty murów. W głównej sali zachowały się częściowo sztukaterskie dekoracje o motywach roślinnych i figuralnych. W latach siedemdziesiątych XX wieku mieściła się tu Izba Pamięci poświęcona Jonstonowi. Obecnie opuszczony i zaniedbany budynek popadł w zapomnienie, podobnie jak otaczający go park z okazami ponad 200 letnich dębów i kasztanowców.

W czasie II Wojny Światowej w Składowicach mieścił się podobóz radzieckich jeńców wojennych.

*Tekst i foto
Henryk Rusewicz*



NOWE HIPERMARKETY – GŁOS DLA SPOŁECZEŃSTWA

Priorytetowym zadaniem władz samorządowych jest dbanie o szeroko pojmowany rozwój zarządzanych miast i regionów. Wykładnią tego rozwoju jest przede wszystkim poziom samorządowej gospodarki, co przekłada się na zasobność lokalnego społeczeństwa. Jednym z elementów konstruktywnie wpływających na rozwój gospodarczy jest zakres i jakość usług handlowych. Budowa dużych obiektów handlowych wzbudza jednak sporo kontrowersji. Nie omija to również miasta Lubina.

Obawy rodzą się szczególnie w środowisku lokalnych, drobnych handlowców. Dla tej grupy nowe placówki handlowe w postaci super, czy hipermarketów to potencjalne zagrożenie i konkurencja, której nie akceptują, bezzasadnie zmierzając do wymuszenia na władzach miasta zagwarantowania im wyłączności na prowadzenie działalności handlowej, co oznaczać miałyby kompleksową blokadę wszelkich zmian w sektorze handlowym. Rzeczywistość nakreśla jednak inny obraz, którego nie dostrzegają, czy nie chcą dostrzec adwersarze i przeciwnicy rozbudowy struktur handlowych w mieście. Nikt w dobrej woli rynkowej gospodarki, nie może zagwarantować komukolwiek monopolu na prowadzenie określonej działalności gospodarczej, a inicjatywy podejmowane przez Zarząd Miasta, zmierzające w kierunku rozbudowy infrastruktury i oferty handlowej Lubina, czynione są w inte-

resie całej lokalnej społeczności, również i tych grup, które bezpośrednio funkcjonują w sektorze handlowym.

Za stanowiskiem Zarządu Miasta przemawia wiele racjonalnych argumentów, które są popierane przez znaczną część lokalnego społeczeństwa. Sprawa budowy nowych obiektów handlowych w mieście urasta w ostatnim czasie do rangi sprawy szczególnie ważnej społecznie. W zaistniałej sytuacji, dogłębnie szanując odrębne zdanie części lokalnego społeczeństwa, Zarząd Miasta, wykonując postanowienia Rady Miejskiej, wystąpił z przeprowadzeniem wśród mieszkańców Lubina ankiety w sprawie sytuacji i przyszłości handlowej infrastruktury miasta. Ankieta skierowana do wszystkich (ponad 28 tysięcy) gospodarstw domowych, ma za priorytetowe zadanie poznać intencje i zdanie lokalnej społeczności co do zamiarów Zarządu, idących w kierunku wzbogacenia oferty handlowej w mieście. Preferencje obywateli miasta – grupy konsumentów, a zatem najważniejszego podmiotu, którego dotyczą decyzje władz samorządowych, mają najistotniejsze znaczenie w konstruowaniu trudnych decyzji, wydawnie ułatwiają im podjęcie w imię dobrego interesu całego społeczeństwa i miasta. Zdanie lubińskiej społeczności jest konstruktywnym kierunkowskazem na drodze jaką wyznaczyć mają jej reprezentanci we władzach samorządowych.

Propozycje Zarządu Miasta dotyczące rozbudowy sieci handlowej nie są pozbawione obaw, o których głośno mówią przeciwnicy zmian infrastruktury handlowej w mieście. Obawy te przewyższa jednak bilans zysków, jakie może otrzymać miasto przy realizacji propozycji Zarządu, oraz podmiotów gotowych inwestować w sektorze handlowym Lubina. „Lokalizacja nowych, dużych obiektów handlowych budziła i budzić będzie kontrowersje. Dla miasta jest to jednak duża szansa niosąca ze sobą wiele korzyści. Lubina, biorąc pod uwagę aktualną sytuację gospodarczą miasta, nie stać na ignorowanie propozycji podmiotów gotowych inwestować w sektor handlowy. Dlatego też Zarząd Miasta poważnie traktuje możliwości wzbogacenia oferty handlowej dla mieszkańców, gdyż jest to okazja i nadzieja nakręcenia koniunktury gospodarczej” – mówi Prezydent Lubina, Roman Sadowski.

Lubin jest bowiem miastem monokulturowym gospodarczej, zdominowanej przez przemysł miedziowy, gdzie nie ma alternatyw w sektorze gospodarki. Na władzach lokalnych spoczywa obowiązek pobudzania rozwoju gospodarczego i podejmowania nowych inicjatyw gospodarczych. Dotyczy to również handlu. Jeśli jest kapitał gotowy do zainwestowania w mieście pieniędzy to nie można hamować tych inicjatyw, gdyż są one konieczne i cenne w sytuacji gospodarczej

w jakiej znalazło się miasto. Władze Lubina muszą być na takie inicjatywy otwarte, gdyż niosą one ze sobą wymierne korzyści. Przedsiębiorstwo handlowe, tak samo jak przedsiębiorstwo produkcyjne, generuje nowe miejsca pracy, daje obrót gospodarczy i jest źródłem przychodów miasta placąc podatki, dzięki którym samorząd może wydatniej realizować ustawowo określone zadania. Bogate struktury handlowe muszą sprzyjać rozwojowi gospodarczemu, gdyż stwarzają potencjalną szansę na ściągnięcie do miasta, ubożego w oferty gospodarcze, inwestorów tworzących nową wartość. Za kapitałem handlowym może przyjść inny w postaci grup kapitałowych, czy centrów produkcyjnych. Ponadto wzbogacając ofertę handlową dajemy duży wybór dla mieszkańców, a wzmocniona konkurencja wymusza wysoki poziom usług u wszystkich udziałowców rynku handlowego miasta, co ma niebagatelny wpływ dla mieszkańców.

Większa liczba podmiotów funkcjonujących w handlu służy również lokalnym handlowcom. Przekłada się to bowiem na obsługę przez sektor handlowy miasta zdecydowanie większej grupy potencjalnych nabywców. Z informacji działów marketingowych sieci handlowych jednoznacznie wynika, że firmy handlowe postrzegają Lubin nie jako ponad 80-tysięczne miasto, ale jako centrum, które może i jest w stanie obsługiwać obszar wpływu zamieszkały przez gru-

pę około 250 tysięcy mieszkańców. To oznacza, że potencjalna liczba klientów w obrocie handlowym rośnie i nabywcy odwiedzając jeden sklep mogą równie dobrze wstąpić do innych, mniejszych jednostek handlowych, w tym – na bazar.

Powyższe argumenty wyjaśniają, iż Zarząd Miasta generalnie widzi sens w rozbudowie handlu w mieście, gdyż tego typu inicjatywy muszą stymulować rozwój gospodarczy, co jest i pozostanie nadrzędnym interesem służącym miastu i jego mieszkańcom. Jeśli z nadarzającej się okazji inwestycji w sektor handlowy nie skorzysta Lubin, skorzysta konkurencja – inne miasta i regiony.

Zgodnie z nowelizacją ustawy o zagospodarowaniu przestrzennym budowa każdego nowego obiektu handlowego o powierzchni sprzedaży powyżej 2.000 m kw. wymaga, przed wydaniem stosownej decyzji o warunkach zabudowy, przygotowania przez Zarząd Miasta odpowiedniej prognozy skutków wpływu obiektu na lokalny rynek pracy, istniejącą sieć handlową, środowisko, czy potrzeby konsumentów. „Z posiadanych przez nas informacji wynika, że tworzenie się w mieście centrum handlowego nie wpłynie niekorzystnie na pozycję drobnego handlu. Z analizy działalności gospodarczej w sektorze „handel detaliczny stacjonarny” wynika bowiem, że liczba przedsiębiorstw funkcjonujących w tym sektorze od kilku

lat systematycznie rośnie. Zaprzecza to też o likwidacji działalności handlowej z powodu konkurencji super, czy hipermarketów. Biorąc zatem pod uwagę korzyści jakie może przynieść rozbudowa handlowej infrastruktury Lubina, z punktu widzenia Zarządu Miasta oraz części lokalnego społeczeństwa budowa obiektów handlowych jest w naszym wspólnym interesie” – wyjaśnia Zastępca Prezydenta Miasta, Daniel Cyganowski.

Wniesiona przez Zarząd analiza handlu w mieście, potrzeb konsumentów z opinią Federacji Konsumentów, czy oddziaływania na środowisko daje podstawy do wcielenia w życie decyzji o rozbudowie struktur handlowych. Jednak ostateczną decyzję o pojawieniu się nowych obiektów handlowych podejmą radni. Dlatego też z uwagi na szczególną wagę problemu i jego społeczne znaczenie, władze miasta zdecydowały się na przeprowadzenie społecznych konsultacji dotyczących polityki inwestycyjnej miasta w sprawie budowy centrów handlowych na obszarze Lubina. Konsultacje odbędą się w dniach od 1 do 13 października br. Państwa opinia, wyrażona w przeprowadzonej na szeroką skalę ankiecie, będzie miała nadzwyczajną wartość. Od tej opinii Rada Miejska Lubina uzależniła swoje decyzje.

Sylwester Peno
Rzecznik Prasowy Zarządu Miasta





RADA MIEJSKA
W LUBINIE

zmieniająca uchwałę w sprawie uchwalenia Statutu Miasta Lubina

§ 1.

W Statucie Miasta Lubina, stanowiącym załącznik do uchwały Nr XXXVIII/173/96 Rady Miejskiej w Lubinie z dnia 22 października 1996 r. w sprawie uchwalenia Statutu Miasta, zmienionej uchwałą Nr XLIX/220/97 Rady Miejskiej w Lubinie z dnia 26 czerwca 1997 r., uchwałą Nr LIX/276/98 Rady Miejskiej z dnia 7 kwietnia 1998 r., uchwałą Nr V/39/98 Rady Miejskiej z dnia 30 grudnia 1998 r. oraz uchwałą Nr XLIV/250/2000 z dnia 7 listopada 2000 r. wprowadza się następujące zmiany:

Po § 7, wprowadza się nowy § 7a w brzmieniu:

„§ 7a

1. Działalność organów Miasta jest jawna. Ograniczenia jawności wynikają wyłącznie z ustaw.
2. Jawność działania organów Miasta obejmuje w szczególności prawo obywateli do uzyskiwania informacji, wstępu na sesje Rady Miejskiej i posiedzenia jej komisji, a także dostęp do dokumentów wynikających z wykonywania zadań publicznych, w tym protokołów posiedzeń organów Miasta i komisji Rady Miejskiej.
3. Osoby zainteresowane, uczestniczące w posiedzeniu Rady Miejskiej, mogą rejestrować przebieg posiedzenia za pomocą dźwięku lub obrazu, jednak przed rozpoczęciem posiedzenia mają obowiązek poinformować Przewodniczącą Rady o fakcie rejestracji. Osoby rejestrujące przebieg posiedzenia nie mogą zakłócać porządku obrad.
4. Dostęp do akt dotyczących postępowania administracyjnego regulują odrębne przepisy.
5. Organy Miasta zobowiązane są udostępnić informacje lub dokumenty osobom zainteresowanym na ich pisemny wniosek.
6. Udostępnianie do wglądu dokumentów lub informacji następuje na wniosek osoby zainteresowanej, wyłącznie na terenie Urzędu Miejskiego i w obecności pracownika Urzędu, w terminie do 14 dni od złożenia wniosku.
W uzasadnionych przypadkach termin ten może zostać przedłużony do 30 dni. Udostępnianie polega na umożliwieniu osobie zainteresowanej przeglądania akt oraz sporządzania z nich notatek i odpowiedzi.
7. Odmowa udostępnienia informacji lub dokumentu następuje w formie pisemnej wraz z podaniem przyczyny odmowy oraz przepisu prawnego, na podstawie którego dana kategoria informacji lub dokumentu objęta jest ochroną prawną.”

§ 2.

Uchwała wchodzi w życie po upływie 14 dni od dnia ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Województwa Dolnośląskiego.

*Przewodniczący Rady Miejskiej
Roman Jasiński*

UCHWAŁA NR LIX/ 369 /2001
RADY MIEJSKIEJ W LUBINIE
Z DNIA 28 SIERPNIA 2001 r.



RADA MIEJSKA
W LUBINIE

w sprawie wycofania skargi na rozstrzygnięcie nadzorcze Wojewody Dolnośląskiego

§ 1.

W związku z rozstrzygnięciem nadzorczym Wojewody Dolnośląskiego z dnia 31 maja 2001 r. PN.II 0911-9/7/2001 stwierdzającym cofnięcie przez organ nadzoru rozstrzygnięcia nadzorczego Wojewody Dolnośląskiego z dnia 20 czerwca 2000 r. stwierdzającego nieważność uchwał Rady Miejskiej w Lubinie z dnia 2 czerwca 2000 r. Nr: XXXV/167/2000 w sprawie wyboru Prezydenta Miasta Lubina, XXXV/168/2000 w sprawie wyboru Zastępcy Prezydenta Miasta Lubina, XXXV/169/2000 w sprawie wyboru Zastępcy Prezydenta Miasta Lubina, XXXV/170/2000 w sprawie wyboru Zastępcy Prezydenta Miasta Lubina, XXXV/171/2000 w sprawie wyboru Członka Zarządu Miasta Lubina, XXXV/172/2000 w sprawie wyboru Członka Zarządu Miasta Lubina, XXXV/173/2000 w sprawie wyboru Członka Zarządu Miasta Lubina, Rada Miejska postanawia wycofać skargę wniesioną do Naczelnego Sądu Administracyjnego uchwałą Nr XXXVIII/212/2000 z dnia 4 lipca 2000 r.

§ 2.

Wykonanie uchwały powierza się Zarządowi Miasta Lubina.

§ 3.

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.
*Przewodniczący Rady Miejskiej
Roman Jasiński*



RADA MIEJSKA
W LUBINIE

w sprawie likwidacji Miejskiego Zespołu Zakładów Opieki Podstawowej w Lubinie

§ 1.

1. Likwiduje się Miejski Zespół Zakładów Opieki Podstawowej w Lubinie przy ul. Łokietka 3 zwany dalej Zespołem, działający jako samodzielny publiczny zakład opieki zdrowotnej.
2. Termin zakończenia działalności ustala się na dzień 31 grudnia 2001 r.

§ 2.

1. Osobom korzystającym dotychczas z oznaczonych rodzajowo świadczeń zdrowotnych likwidowanego Zespołu zapewnia się dalsze, nieprzerwane udzielanie takich świadczeń bez ograniczania ich dostępności, warunków udzielania i jakości przez powstały na bazie materialnej i kadrowej tego Zespołu Niepubliczny Zakład Opieki Zdrowotnej „LUBMED”, utworzony przez spółkę z ograniczoną odpowiedzialnością Gminy Miejskiej Lubin.
2. Zakład, o którym mowa w ust. 1, rozpocznie działalność od 1 stycznia 2002 roku.

OŚWIADCZENIE
RADY MIEJSKIEJ W LUBINIE
Z DNIA 28 SIERPNIA 2001 r.

3. W razie nie utworzenia Niepublicznego Zakładu Opieki Zdrowotnej w terminie określonym w ust. 2 lub nie uzyskania przez niego wymaganych prawem uprawnień do świadczenia usług medycznych, Miejski Zespół Zakładów Opieki Podstawowej w Lubinie prowadzić będzie działalność w stanie likwidacji.

§ 3.

Do realizacji świadczeń zdrowotnych przez Niepubliczny Zakład Opieki Zdrowotnej, zapewnia się spółce, o której mowa w § 2, bezprzetargową dzierżawę obiektów likwidowanego Zespołu.

§ 4.

Czynności likwacyjne Zespołu wykonywać będzie likwidator, wyznaczony przez Zarząd Miasta Lubina.

§ 5.

Wykonanie uchwały powierza się Zarządowi Miasta.

§ 6.

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

*Przewodniczący Rady Miejskiej
Roman Jasiński*



RADA MIEJSKA
W LUBINIE

w sprawie protestu Państwa Zenona i Teresy Sławeckich do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla zespołu Starego Lubina – Wschód (plan nr 14)

§ 1.

Protest Państwa Zenona i Teresy Sławeckich, zamieszkających 59-100 Polkowice, ul. Brzozowa 41, wniesiony do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla zespołu Starego Lubina – Wschód (plan nr 14), dotyczący wprowadzenia funkcji mieszkaniowej (jako uzupełniającej) na należącej do Nich działce nr 1068 – odrzuca się w całości.

§ 2.

Uzasadnienie do uchwały zawarte w załączniku nr 1 stanowi jej integralną część.

§ 3.

Wykonanie uchwały powierza się Zarządowi Miasta Lubina.

§ 4.

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

*Przewodniczący Rady Miejskiej
Roman Jasiński*



RADA MIEJSKA
W LUBINIE

w sprawie protestu Zakładu Energetycznego Legnica SA do projektów miejscowych planów zagospodarowania przestrzennego dla zespołu Starego Lubina – Zachód

UCHWAŁA NR LIX/373/2001
RADY MIEJSKIEJ W LUBINIE
Z DNIA 28 SIERPNIA 2001 r.

§ 1.

Protest Zakładu Energetycznego Legnica SA – z siedzibą 59-220 Legnica, ul. Partyzantów 21, wniesiony do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla zespołu Starego Lubina – Zachód (plan nr 9), dotyczący:

- 1) braku regulacji finansowych określających zobowiązania gminy do poniesienia kosztów likwidacji kolizji istniejących sieci energetycznych z planowanym zagospodarowaniem oraz braku rozstrzygnięcia polegającego na utworzeniu rezerwy budżetowej na ten cel
- 2) braku rezerw terenowych dla lokalizacji stacji transformatorowych – odrzuca się w całości.

§ 2.

Uzasadnienie do uchwały zawarte w załączniku nr 1 stanowi jej integralną część.

§ 3.

Wykonanie uchwały powierza się Zarządowi Miasta Lubina.

§ 4.

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

*Przewodniczący Rady Miejskiej
Roman Jasiński*



RADA MIEJSKA
W LUBINIE

**UCHWAŁA NR LIX/374/2001
RADY MIEJSKIEJ W LUBINIE
Z DNIA 28 SIERPNIA 2001 r.
w sprawie zarzutu Pani Leokadii Frączek do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla zespołu Starego Lubina – Zachód (plan nr 9)**

§ 1.

Zarzut Pani Leokadii Frączek – zamieszkałej 21-010 Łączna, ul. Górnicza 16/7a, wniesiony do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla zespołu Starego Lubina – Zachód (plan nr 9) dotyczący przeprowadzenia ulicy lokalnej, oznaczonej symbolem „KL” przez działkę nr 854, której jest współwłaścicielką – odrzuca się w całości.

§ 2.

Uzasadnienie do uchwały zawarte w załączniku nr 1 stanowi jej integralną część.

§ 3.

Zobowiązuje się Zarząd Miasta Lubina do doręczenia Autorce wystąpienia wyciągu z niniejszej uchwały, wraz z pouczeniem o dopuszczalności wniesienia skargi do sądu administracyjnego.

§ 4.

Wykonanie uchwały powierza się Zarządowi Miasta Lubina.

§ 5.

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

*Przewodniczący Rady Miejskiej
Roman Jasiński*



RADA MIEJSKA
W LUBINIE

**UCHWAŁA NR LIX/375/2001
RADY MIEJSKIEJ W LUBINIE
Z DNIA 28 SIERPNIA 2001 r.
w sprawie zarzutu Pani Beaty Wejksznia do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla zespołu Starego Lubina – Zachód (plan nr 9)**

§ 1.

Zarzut Pani Beaty Wejksznia, zamieszkałej – 59-300 Lubin, ul. Stary Lubin 31/3, wniesiony do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla zespołu Starego Lubina – Zachód (plan nr 9) dotyczący przeprowadzenia ulicy lokalnej, oznaczonej symbolem „KL”, przez należącą do Niej działkę nr 855 – odrzuca się w całości.

§ 2.

Uzasadnienie do uchwały zawarte w załączniku nr 1 stanowi jej integralną część.

§ 3.

Zobowiązuje się Zarząd Miasta Lubina do doręczenia Autorce wystąpienia wyciągu z niniejszej uchwały, wraz z pouczeniem o dopuszczalności wniesienia skargi do sądu administracyjnego.

§ 4.

Wykonanie uchwały powierza się Zarządowi Miasta Lubina.

§ 5.

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

*Przewodniczący Rady Miejskiej
Roman Jasiński*



RADA MIEJSKA
W LUBINIE

**UCHWAŁA NR LIX/376/2001
RADY MIEJSKIEJ W LUBINIE
Z DNIA 28 SIERPNIA 2001 r.
w sprawie zarzutu Pana Mirosława Wierdaka do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla zespołu Starego Lubina – Zachód (plan nr 9)**

§ 1.

Zarzut Pana Mirosława Wierdaka, zamieszkałego – 59-300 Lubin, ul. Cedrowa 2, wniesiony do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla zespołu Starego Lubina – Zachód (plan nr 9) dotyczący przeprowadzenia ulicy lokalnej, oznaczonej symbolem „KL”, przez należącą do Niego działkę nr 852/1 – odrzuca się w całości.

§ 2.

Uzasadnienie do uchwały zawarte w załączniku nr 1 stanowi jej integralną część.

§ 3.

Zobowiązuje się Zarząd Miasta Lubina do doręczenia Autorowi wystąpienia wyciągu z niniejszej uchwały, wraz z pouczeniem o dopuszczalności wniesienia skargi do sądu administracyjnego.

§ 4.

Wykonanie uchwały powierza się Zarządowi Miasta Lubina.

§ 5.

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

*Przewodniczący Rady Miejskiej
Roman Jasiński*



RADA MIEJSKA
W LUBINIE

**UCHWAŁA NR LIX/377/2001
RADY MIEJSKIEJ W LUBINIE
Z DNIA 28 SIERPNIA 2001 r.
w sprawie protestu Pana Henryka Gawrzoła do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla zespołu Starego Lubina – Zachód (plan nr 9)**

§ 1.

Protest Pana Henryka Gawrzoła, zamieszkałego 59-100 Polkowice, ul. Brzozowa 35, wniesiony do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla zespołu Starego Lubina – Zachód (plan nr 9), dotyczący wyznaczenia ulicy publicznej – zgodnie z Jego propozycją – na terenie nieruchomości, która do Niego należy – odrzuca się w całości.

§ 2.

Uzasadnienie do uchwały zawarte w załączniku nr 1 stanowi jej integralną część.

§ 3.

Wykonanie uchwały powierza się Zarządowi Miasta Lubina.

§ 4.

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

*Przewodniczący Rady Miejskiej
Roman Jasiński*



RADA MIEJSKA
W LUBINIE

**UCHWAŁA NR LIX/378/2001
RADY MIEJSKIEJ W LUBINIE
Z DNIA 28 SIERPNIA 2001 r.
w sprawie protestu Pana Zbigniewa Węgiel do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla zespołu Starego Lubina – Zachód (plan nr 9)**

§ 1.

Protest Pana Zbigniewa Węgiel – zamieszkałego 59-300 Lubin, ul. Jana Pawła II 68 (na działce nr 681) – wniesiony do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla zespołu Starego Lubina – Zachód (plan nr 9), dotyczący sposobu zagospodarowania terenu oznaczonego symbolem „U-2” oraz południowej części pasa drogowego ul. Jana Pawła II, oznaczonej symbolem „KZ”, a także innych przyległych terenów – odrzuca się w całości.

§ 2.

Uzasadnienie do uchwały zawarte w załączniku nr 1 stanowi jej integralną część.

§ 3.

Wykonanie uchwały powierza się Zarządowi Miasta Lubina.

§ 4.

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.
Przewodniczący Rady Miejskiej
Roman Jasiński



RADA MIEJSKA
W LUBINIE

**UCHWAŁA NR LIX/379/2001
RADY MIEJSKIEJ W LUBINIE
Z DNIA 28 SIERPNIA 2001 R.**

w sprawie protestu Pana Henryka Wantuły do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla zespołu Starego Lubina – Zachód (plan nr 9)

§ 1.

Protest Pana Henryka Wantuły – zamieszkałego 59-300 Lubin, ul. Jana Pawła II 72 (na działce nr 679) – wniesiony do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla zespołu Starego Lubina – Zachód (plan nr 9), dotyczący sposobu zagospodarowania terenu oznaczonego symbolem „U-2” oraz południowej części pasa drogowego ul. Jana Pawła II, oznaczonej symbolem „KZ”, a także innych przyległych terenów – odrzuca się w całości.

§ 2.

Uzasadnienie do uchwały zawarte w załączniku nr 1 stanowi jej integralną część.

§ 3.

Wykonanie uchwały powierza się Zarządowi Miasta Lubina.

§ 4.

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.
Przewodniczący Rady Miejskiej
Roman Jasiński



RADA MIEJSKA
W LUBINIE

**UCHWAŁA NR LIX/380/2001
RADY MIEJSKIEJ W LUBINIE
Z DNIA 28 SIERPNIA 2001 r.**

w sprawie protestu Pana Stanisława Szychowskiego do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla zespołu Starego Lubina – Zachód (plan nr 9)

§ 1.

Protest Pana Stanisława Szychowskiego – zamieszkałego 59-300 Lubin, ul. Jana Pawła II 66 (na działce nr 682) – wniesiony do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla zespołu Starego Lubina – Zachód (plan nr 9), dotyczący sposobu zagospodarowania terenu oznaczonego symbolem „U-2” oraz południowej części pasa drogowego ul. Jana Pawła II, oznaczonej symbolem „KZ”, a także innych przyległych terenów – odrzuca się w całości.

§ 2.

Uzasadnienie do uchwały zawarte w załączniku nr 1 stanowi jej integralną część.

§ 3.

Wykonanie uchwały powierza się Zarządowi Miasta Lubina.

§ 4.

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.
Przewodniczący Rady Miejskiej
Roman Jasiński



RADA MIEJSKA
W LUBINIE

**UCHWAŁA NR LIX/381/2001
RADY MIEJSKIEJ W LUBINIE
Z DNIA 28 SIERPNIA 2001 R.**

w sprawie protestu Pana Ryszarda Sroki do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla zespołu Starego Lubina – Zachód (plan nr 9)

§ 1.

Protest Pana Ryszarda Sroki – zamieszkałego 59-300 Lubin, ul. Wiśniowa 6 (na działce nr 588) – wniesiony do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla zespołu Starego Lubina – Zachód (plan nr 9), dotyczący sposobu zagospodarowania terenu oznaczonego symbolem „U-2” oraz południowej części pasa drogowego ul. Jana Pawła II, oznaczonej symbolem „KZ”, a także z innych przyległych obszarów – odrzuca się w całości.

§ 2.

Uzasadnienie do uchwały zawarte w załączniku nr 1 stanowi jej integralną część.

§ 3.

Wykonanie uchwały powierza się Zarządowi Miasta Lubina.

§ 4.

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.
Przewodniczący Rady Miejskiej
Roman Jasiński



RADA MIEJSKA
W LUBINIE

**UCHWAŁA NR LIX/382/2001
RADY MIEJSKIEJ W LUBINIE
Z DNIA 28 SIERPNIA 2001 r.**

w sprawie protestu Państwa Andrzeja i Janiny Rakowskich do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla zespołu Starego Lubina – Zachód (plan nr 9)

§ 1.

Protest Państwa Andrzeja i Janiny Rakowskich – zamieszkałych w miejscowości Raszkówka ul. Odzyskana 19a, wniesiony do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla zespołu Starego Lubina – Zachód (plan nr 9), dotyczący sposobu zagospodarowania nieruchomości położonych poza granicami działki nr 1168 należącej do autorów wystąpienia – odrzuca się w całości.

§ 2.

Uzasadnienie do uchwały zawarte w załączniku nr 1 stanowi jej integralną część.

§ 3.

Wykonanie uchwały powierza się Zarządowi Miasta Lubina.

§ 4.

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.
Przewodniczący Rady Miejskiej
Roman Jasiński



RADA MIEJSKA
W LUBINIE

**UCHWAŁA NR LIX/383/2001
RADY MIEJSKIEJ W LUBINIE
Z DNIA 28 SIERPNIA 2001 r.**

w sprawie protestu Państwa Urszuli i Łukasza Korpa do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla zespołu Starego Lubina – Zachód (plan nr 9)

§ 1.

Protest Państwa Urszuli i Łukasza Korpa, zamieszkałych 59-300 Lubin, ul. Krupińskie 10, wniesiony do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla zespołu Starego Lubina – Zachód (plan nr 9), dotyczący sposobu zagospodarowania nieruchomości położonych poza granicami działki nr 1169, należącej do autorów wystąpienia – odrzuca się w całości.

§ 2.

Uzasadnienie do uchwały zawarte w załączniku nr 1 stanowi jej integralną część.

§ 3.

Wykonanie uchwały powierza się Zarządowi Miasta Lubina.

§ 4.

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.
Przewodniczący Rady Miejskiej
Roman Jasiński



RADA MIEJSKA
W LUBINIE

**UCHWAŁA NR LIX/384/2001
RADY MIEJSKIEJ W LUBINIE
Z DNIA 28 SIERPNIA 2001 r.**

w sprawie protestu Pana Bogdana Janiaka do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla zespołu Starego Lubina – Zachód (plan nr 9)

§ 1.

Protest Pana Bogdana Janiaka – zamieszkałego 59-300 Lubin, ul. Wiązowa 1 (na działce nr 582) – wniesiony do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla zespołu Starego Lubina – Zachód (plan nr 9), dotyczący sposobu zagospodarowania terenu oznaczonego symbolem „U-2” oraz południowej części pasa drogowego ul. Jana Pawła II, oznaczonej symbolem „KZ”, a także z innych przyległych obszarów – odrzuca się w całości.

§ 2.

Uzasadnienie do uchwały zawarte w załączniku nr 1 stanowi jej integralną część.

§ 3.

Wykonanie uchwały powierza się Zarządowi Miasta Lubina.

§ 4.

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.
Przewodniczący Rady Miejskiej
Roman Jasiński



RADA MIEJSKA
W LUBINIE

**UCHWAŁA NR LIX/385/2001
RADY MIEJSKIEJ W LUBINIE
Z DNIA 28 SIERPNIA 2001 r.**
w sprawie protestu Pana Stanisława Glonka do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla zespołu Starego Lubina – Zachód (plan nr 9)

§ 1.

Protest Pana Stanisława Glonka – zamieszkałego 59-300 Lubin, ul. Jana Pawła II 70 (na działce nr 680) – wniesiony do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla zespołu Starego Lubina – Zachód (plan nr 9), dotyczący sposobu zagospodarowania terenu oznaczonego symbolem „U-2” oraz południowej części pasa drogowego ul. Jana Pawła II, oznaczonej symbolem „KZ”, a także innych przyległych terenów – odrzuca się w całości.

§ 2.

Uzasadnienie do uchwały zawarte w załączniku nr 1 stanowi jej integralną część.

§ 3.

Wykonanie uchwały powierza się Zarządowi Miasta Lubina.

§ 4.

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.
Przewodniczący Rady Miejskiej
Roman Jasiński



RADA MIEJSKA
W LUBINIE

**UCHWAŁA NR LIX/386/2001
RADY MIEJSKIEJ W LUBINIE
Z DNIA 28 SIERPNIA 2001 r.**
w sprawie protestu Państwa Rafała i Moniki Bartkiewicz do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla zespołu Starego Lubina – Zachód (plan nr 9).

§ 1.

Protest Państwa Rafała i Moniki Bartkiewicz, zamieszkałych 59-300 Lubin, ul. Sportowa 56/3, wniesiony do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla zespołu Starego Lubina – Zachód (plan nr 9), dotyczący sposobu zagospodarowania nieruchomości położonych poza granicami działki nr 1192, należącej do autorów wystąpienia – odrzuca się w całości.

§ 2.

Uzasadnienie do uchwały zawarte w załączniku nr 1 stanowi jej integralną część.

§ 3.

Wykonanie uchwały powierza się Zarządowi Miasta Lubina.

§ 4.

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.
Przewodniczący Rady Miejskiej
Roman Jasiński



RADA MIEJSKA
W LUBINIE

**UCHWAŁA NR LIX/387/2001
RADY MIEJSKIEJ W LUBINIE
Z DNIA 28 SIERPNIA 2001 r.**
w sprawie odpowiedzi na skargę

§ 1.

Udziela się odpowiedzi na skargę Panów Stanisława Kulczyńskiego, Henryka Bobera, Leszka Czerwińskiego, Zdzisława Kozickiego, Mariana Ryczko i Wojciecha Komornickiego. dotyczącą działalności Prezydenta Miasta. Odpowiedź stanowi załącznik do niniejszej uchwały.

§ 2.

Odpowiedź, o której mowa w § 1 przekazuje się do wiadomości skarżących.

§ 3.

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.
Przewodniczący Rady Miejskiej
Roman Jasiński



RADA MIEJSKA
W LUBINIE

**UCHWAŁA NR LIX/388/2001
RADY MIEJSKIEJ W LUBINIE
Z DNIA 28 SIERPNIA 2001**
zmieniająca uchwałę w sprawie udzielenia poręczenia kredytu na budowę mieszkań na wynajem dla Lubińskiego Towarzystwa Budownictwa Społecznego Sp. z o.o. w Lubinie

§ 1.

W uchwale Nr LIV/341/2001 Rady Miejskiej w Lubinie z dnia 24 kwietnia 2001 r. w sprawie udzielenia poręczenia kredytu na budowę mieszkań na wynajem dla Lubińskiego Towarzystwa Budownictwa Społecznego Sp. z o.o. w Lubinie, w § 1 skreśla się liczbę 2 i wyraża: „maksymalna roczna spłata nie większa niż 40 000,00 zł”.

§ 2.

Wykonanie powierza się Zarządowi Miasta.

§ 3.

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.
Przewodniczący Rady Miejskiej
Roman Jasiński



RADA MIEJSKA
W LUBINIE

**UCHWAŁA NR LIX/389/2001
RADY MIEJSKIEJ W LUBINIE
Z DNIA 28
SIERPNIA 2001 r.**

dotycząca wezwania Powszechnej Spółdzielni Spożywców „Społem” w Lubinie do usunięcia naruszenia prawa w uchwałach Rady Miejskiej w Lubinie z dnia 30 listopada 1999 roku Nr XXIII/132/99 i z dnia 22 lutego 2000 roku Nr XXVII/150/2000 w sprawie uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla zespołu przy ulicy Paderewskiego (plan nr 3)

§ 1.

W związku z wezwaniem z dnia 30 lipca 2001 r. Powszechnej Spółdzielni Spożywców „Społem” w Lubinie do usunięcia naruszenia prawa w uchwałach Rady Miejskiej w Lubinie z dnia 30 listopada 1999 roku Nr XXIII/132/99 i z dnia 22 lutego 2000 roku Nr XXVII/150/2000 w sprawie uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla zespołu przy ulicy Paderewskiego (plan Nr 3), odmawia się uwzględnienia wezwania. Uzasadnienie stanowi załącznik do niniejszej uchwały.

§ 2.

Wykonanie uchwały powierza się Zarządowi Miasta Lubina.

§ 3.

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.
Przewodniczący Rady Miejskiej
Roman Jasiński



RADA MIEJSKA
W LUBINIE

**UCHWAŁA LX/390/2001
RADY MIEJSKIEJ W LUBINIE
Z DNIA 11 WRZEŚNIA 2001 r.**

w sprawie odpowiedzi na skargę

§ 1.

Udziela się odpowiedzi na skargę Pani Marii Hawik zamieszkałej w miejscowości Kopanie 2, 67-321 Leszno Górne, złożoną do Naczelnego Sądu Administracyjnego Ośrodek Zamiejscowy we Wrocławiu, na uchwałę Rady Miejskiej w Lubinie LIII/317/2001 z dnia 10 kwietnia 2001r odrzucającą zarzut do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla zespołu Małomice (plan Nr 15). Odpowiedź stanowi załącznik do niniejszej uchwały.

§ 2.

Odpowiedź, o której mowa w § 1 przekazuje się do wiadomości skarżącej.

§ 3.

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.
Przewodniczący Rady Miejskiej
Roman Jasiński

Godziny otwarcia Urzędu Miejskiego w Lubinie

59-300 Lubin ul. Kilińskiego 10
tel. informacja /076/ 844-46-61, fax /076/ 842-12-67

poniedziałek 7³⁰ . . . 15³⁰
wtorek 8⁰⁰ . . . 16⁰⁰
środa 7³⁰ . . . 15³⁰
czwartek 7³⁰ . . . 15³⁰
piątek 7³⁰ . . . 15³⁰
sobota — —

Prezydent Miasta lub jego zastępca

przyjmuje interesantów we wtorki od
8³⁰ w pokoju nr 105 lub 109 Urzędu
Miejskiego w Lubinie

Przewodniczący Rady Miejskiej lub jego zastępca

przyjmuje mieszkańców Lubina
w czwartki w godz. 14⁰⁰-15³⁰
w pokoju nr 125
Urzędu Miejskiego w Lubinie

Radni Rady Miejskiej

przyjmują mieszkańców Lubina
we wtorki w godz. 14⁰⁰-16⁰⁰
w pokoju nr 125
Urzędu Miejskiego w Lubinie.

Inspektor Wydziału Organizacji, Kadr i Kontroli Urzędu Miejskiego

Rozpatrywanie wniosków i interwen-
cji mieszkańców miasta w zakresie
działania: Urzędu Miejskiego, instytucji
państwowych, samorządowych i pry-
watnych.

Godziny pracy Urzędu Miejskiego.
Pokój 108 telefon: 840 32 15.

MIĘJSKI OŚRODEK PROFILAKTYKI I WCZESNEJ TERAPII UZALEŻNIEŃ

59-300 LUBIN, ul. Parkowa 1
tel. 076 / 842 70 36, 844 44 44

PUNKT KONSULTACYJNY DS. PRZEMOCY W RODZINIE I KRZYWDZONEGO DZIECKA

ul. Odrodzenia 24

- codziennie 14.00—18.00 dyżur pełnią pra-
cownicy ośrodka,
- przez całą dobę działa automatyczna sekre-
tarka.

PRAWNIK

przyjmuje w czwartki
od godziny 12.00 do 16.00
ul. Odrodzenia 24

— konsultacje prawne w zakresie
przeciwdziałania przemocy w rodzinie

KRZYŻÓWKA 9/2001

	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	R
1	1		2		3		4		5		6		7		8		9
2						10											
3	11										12						
4						13											
5	14										15						
6						16	17		18								
7	19	20		21		22					23		24		25		
8						26											
9	27										28						
10						29											
11	30		31		32						33	34		35		36	
12						37		38		39							
13	40										41						
14						42											
15	43										44						
16						45											
17	46										47						

POZIOMO:

1. Strona czasopisma; 6. Np. malarz; 10. Żona Ozyrysa; 11. Twórca filmu; 12. Aktor w teatrze lalek; 13. Zżera aktora; 14. Otrzyma-
nie czegoś w zamian; 15. Prawdę ci powie; 16. Szop; 19. Indianie Północnoamerykańscy; 23. Łomot, hałas; 26. Podczas burzy; 27. Ryb-
ka akwariowa; 28. Zjada ziemniaki; 29. Świt; 30. Stan w USA (wspak); 33. Imię Stenimskie-
go; 37. Opowieść dla dzieci; 40. Rumieńce; 41. Zapissek; 42. Oznaka władzy królewskiej 43. Reżyser „Pięknej i bestii”; 44. Hazard w kasy-
nie; 45. Do przypinania; 46. Mała Arleta; 47. Stolica Gwinei.

PIONOWO:

Spowodował; 2. Do spania dla małego
dziecka; 3. Gracz w hokeja na trawie; 4. Ojczy-
zna (wspak); 5. Polski dwusuw; 6. Kopci nało-
gowo; 7. W muzyce: tempo żywe; 8. Zielony
w parku; 9. Zewnętrzny wygląd przedmiotu; 17.
Zapas; 18. Trotuar; 20. Organ do oddychania;
21. Imię Gable'a; 22. Państwo z piramidami;
23. Wodny ptak łowny; 24. Wyczynowy lub
amatorski; 25. Huragan; 30. Gorzala; 31. Wtycz-
ka, kapuś; 32. Detal; 34. Dzielnica Warszawy;
35. Resztki; 36. Rzeka w Birmie; 37. Wsiaka
w nią atrament; 38. Kąpielisko na Mierzei Hel-
skiej; 39. Eskimoski skafander.

Hasło:

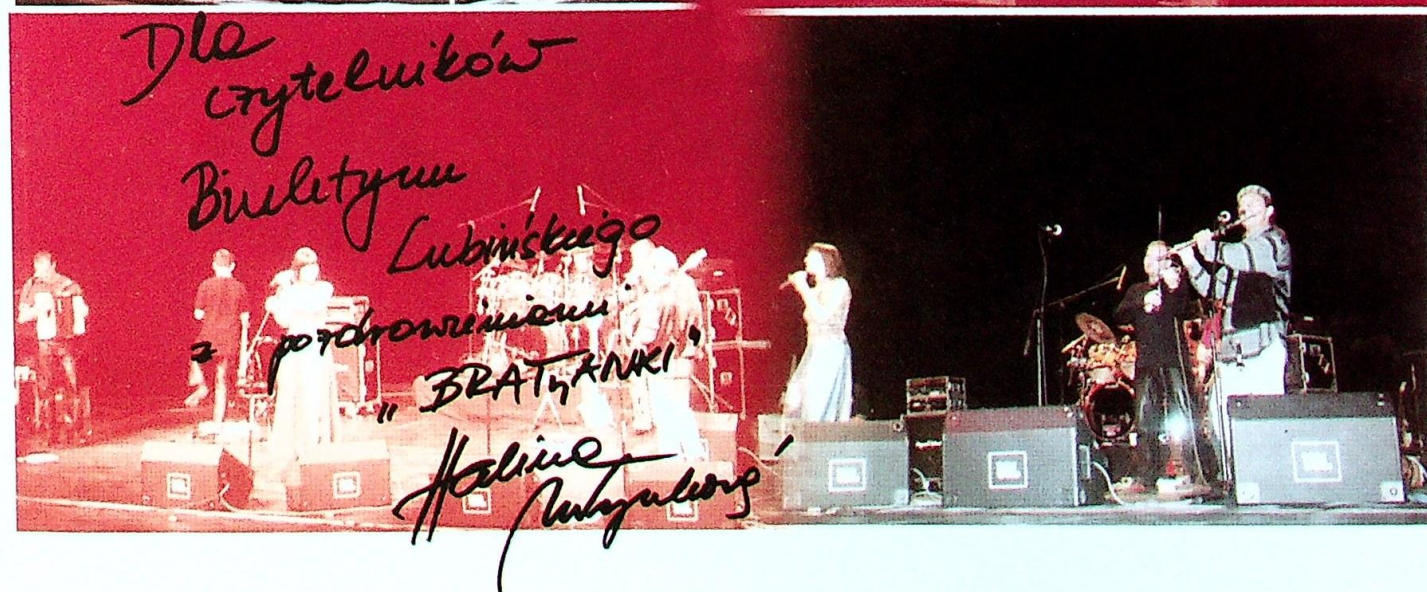
--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

14-G; 6-I; 7-N; 3-R; 13-M; 7-A 8-F; 7-L; 9-N; 9-A; 13-L; 5-A; 11-C; 17-K; 1-G

Nagrodą za rozwiązanie krzyżówki jest zestaw materiałów promocyjnych miasta Lubina. Roz-
wiązania (hasło) prosimy przysyłać pod adresem redakcji. Spośród nadesłanych rozwiązań z po-
przedniego numeru, drogą losowania, nagrodę otrzymuje Pani Jadwiga Zamorska z Lubina. Gra-
tulujemy i zapraszamy po odbiór nagrody.



REDAKTOR NACZELNY – Dariusz Szmach – WYDAWCA – Gmina Miejska Lubin
• RADA PROGRAMOWA – Roman Jasiński – przewodniczący, Józef Wyspiański,
Piotr Stefaniak, Ryszard Kabat • ADRES REDAKCJI – 59-300 Lubin, ul. Kilińskiego 10, pok.
220, tel. 8403152 • e-mail: biuletyn@um.lubin.pl • DRUK – MCKK Lubin, ul. Budziszyńska 6
• Redakcja nie zwraca materiałów nie zamówionych i zastrzega sobie prawo skracania artykułów
i korespondencji oraz opatrywania jej własnymi tytułami. Redakcja nie odpowiada za treść reklam
i ogłoszeń • Oddano do druku: 04.10.2001 r.



Lubin dawniej



**Tym razem dwa kolejne widoki z wieży kościoła
p.w. Matki Boskiej Częstochowskiej na Rynek.**